

<b>مرکز آزمون</b> <b>مجتمع علامه طباطبایی</b>	 مؤسسه اندیشه مهر علامه طباطبایی	<b>آموزش و پرورش شهر تهران</b>  نام و نام خانوادگی دانش آموز: .....  رشته: ریاضی - تجربی تعداد صفحات: ۴ صفحه شماره کلاس: .....  <b>دیارستان های دوره دوم مجتمع علامه طباطبایی</b>  امتحان درس: عربی ۱ تاریخ امتحان: چهارشنبه ۱۰ آبان ۱۴۰۲ سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲
--	--	--

## بخش اول - مهارت ترجمه (۷ نمره)

<b>۵ نمره</b>	<p>۱- ترجم الایه و الجمل التالية إلى الفارسية المألوفة.</p> <p>الف) ﴿وَلَقَدْ أُسْلِتْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمٍ فَلَيَتَ فِيهِمْ أَلْفٌ سَنَةٌ إِلَّا حَمْسِينٌ عَامًا﴾            پاسخ: و به راستی نوح را به سوی قومش فرستادیم. پس در میان آنان نهصد و پنجاه سال درنگ کرد.  <p>ب) ذاك هو الله الذي أنعممه منه مر. پاسخ: آن همان خدایی است که نعمت‌هایش ریزان است.</p> <p>ج) قال أحد المؤطفيين في قاعة المطار: إلى اللقاء؛ مع السلامة. پاسخ: یکی از کارمندان در سالن فرودگاه گفت: به امید دیدار، به سلامت.</p> <p>د) كُلُوا جمِيعاً وَ لَا تَفَرُّقُوا، فَإِنَّ الْبَرْكَةَ مَعَ الْجَمَاعَةِ. پاسخ: با هم بخورید و پراکنده نشوید، پس بی‌گمان برکت همراه با جماعت است.</p> <p>ه) زان اللہُ اللیلَ ۖ إِنَّجِمِ كالدُّرُ المُنْتَشِرَة. پاسخ: خداوند شب را با ستارگانی که همچون مرواریدهای پراکند هستند، زینت داد.</p> </p>
<b>۱/۵ نمره</b>	<p>۲- گمل الفراغات في الترجمة.</p> <p>الف) علامات المؤمن حمس و منها: الورع في الخلوة و الحلم عند العصب. نشانه‌های مؤمن پنج چیز است و از آن جمله: پرهیزکاری در خلوت و برباری هنگام خشم.</p> <p>ب) ﴿وَمَا تُقدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ حَيْثُ تَحِدُّهُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ و هرچه را از کار نیک برای خودتان پیش بفرستید، آن را نزد خدا می‌یابید.</p> <p>ج) جئْتُ لِلْمَرْأَةِ الْأُولَى إِلَى مُحَافَظَةِ مازندران؛ مَا أَجْمَلَ غَابَاتِهَا. برای اولین بار به استان مازندران آمدم؛ جنگل‌هایش چه زیباست.</p>
<b>۵/۵ نمره</b>	<p>۳- انتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>الف) شجرات حديقتنا الكبيرة ذات غصون نضرة. <input type="checkbox"/> باع بزرگ ما دارای درختانی است که شاخه‌های تر و تازه دارد. <input checked="" type="checkbox"/> درختان باع بزرگ ما دارای شاخه‌های تر و تازه‌ای است.</p> <p>ب) ﴿رَبَّنَا أَفْغَنَ عَلَيْنَا صَبَرًا وَتَبَّتْ أَقْدَامَنَا﴾ <input checked="" type="checkbox"/> پروردگارا به ما صبر عطا کن و گام‌های ما را استوار کن. <input type="checkbox"/> پروردگارمان به ما صبری عطا کرده که گام‌های ما را استوار خواهد گردانید.</p>

نمره / ۷۵	<p>۴- ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>الف) ظهرت <u>ينابيع الحكمة</u> من قلبه على لسانه. جوی‌های پر آب، چشم‌های مهمان دوست</p> <p>ب) الشعب الإيراني ساق مرتين إلى النجف. <u>گردشگر</u></p> <p>ج) السائح الإيراني ساق مرتبین إلى النجف.</p>
نمره / ۵	<p>۵- أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.* * كِلْمَتَانِ زَائِدَتَانِ.</p> <p>(راسب، حزين، ضياء، مسرور، نور، مسموح)</p> <p>( ) نور = ضياء ( ) مسرور ≠ حزين</p>
نمره / ۷۵	<p>۶- عَيْنِ الكلمة الغريبة حسب المعنى في كُلِّ مجموعة.</p> <p>الف) الشجرة <input type="checkbox"/> اللُّؤلُؤ <input checked="" type="checkbox"/> الثمر <input type="checkbox"/> الغصن</p> <p>ب) المطر <input type="checkbox"/> الصَّالَة <input checked="" type="checkbox"/> العَيْم <input type="checkbox"/> السَّمَاء</p> <p>ج) البَئْر <input type="checkbox"/> الْكَوْكَب <input checked="" type="checkbox"/> الماء <input type="checkbox"/> الْخَفْر</p>
نمره / ۵	<p>۷- أكتب مفرد أو جمع الكلمتين.</p> <p>الف) نعمة: <u>أَنْعَمْ</u> ب) أمطار: <u>مَطَر</u></p>
بخش سوم - مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۶ نمره)	
نمره ۱	<p>۸- عَيْنِ نوع الأفعال التي تحتها خط.</p> <p>الف) جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِنْهُ جُزءاً <input type="checkbox"/> ماضٍ امر ج) وَانْظُرْ إِلَى الْغَيْمِ.</p> <p>ب) ظاعِمُ الْأَثْنَيْنِ تَكْفِيُ الْثَّلَاثَةَ. <input type="checkbox"/> مضارع د) رَجَاءُ لَا تَشْرِبَا الشَّاهِي. <u>نهي</u></p>
نمره ۱	<p>۹- ترجم الأفعال التي تحتها خط.</p> <p>الف) كَانَ الطَّلَابُ يَأْكُلُونَ الْجَوَافِزَ. <u>می گرفند</u> ج) <u>رَبَّيَا مَا حَلَقَتْ هَذَا بَاطِلًا</u> <u>نیافریدی</u></p> <p>ب) إِنْ شَاءَ اللَّهُ سَتُسَافِرُ إِلَى إِنْدَانِ! سفر خواهی کرد / سفر خواهد کرد د) <u>وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ</u> <u>یاری کن</u></p>
نمره ۵	<p>۱۰- أكتب في الفراغ عدداً أصلياً أو ترتيبياً مُناسِباً.</p> <p>الف) الْيَوْمُ الْرَّابِعُ من أيام الأسبوع يوم الثلاثاء.</p> <p>ب) عدد أيام الشهر <u>ثلاثون</u> يوماً.</p>

١١- أكْتُبِ الْعَمَلَيَّاتِ الْحِسَابِيَّةَ التَّالِيَّةَ.

$$٢٠ - ٩ = ٧$$

$$١٥ \times ٤ = ٦$$

$$١٠٠ \div ٢٠ = ٥$$

الف) تسعون ناقص عشرين يساوي سبعين:

ب) خمسة عشر في أربعين يساوي سنتين:

ج) مئة تقسيم على عشرين يساوي خمسة:

١٢- أُرْسُمْ عَقَارِبُ السَّاعَةِ.



الساعة التاسعة وعشرون دقيقةً



الساعة الرابعة إلا ربعاً

١٣- ضَعْ هَذِهِ التَّرَاكِيبَ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ.

هاتان الصالحتان ، هذه الشجرة ، هؤلاء الأصدقاء ، أولئك المؤمنون ، الطالبات المجهودات ، الرجلان اللاعبان.

أولئك المؤمنون	جمع مذكر سالم	هذه الشجرة	مفرد مؤنث
الطالبات المجهودات	جمع مؤنث سالم	الرجلان اللاعبان.	مثنى مذكر
هؤلاء الأصدقاء	جمع مكسر	هاتان الصالحتان	مثنى مؤنث

#### بخش جهارم - مهارت درك وفهم (٢/٥ نمره)

١٤- عَيَّنِ الْجُمْلَةُ الصَّحِيحَةُ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ.

٥/نمره

غير الصحيحة

الصحيحة

غير الصحيحة

الصحيحة

الف) القمر كوكب تدور الأرض حوله.

ب) الفستان من الملابس الرجالية ذات الألوان المختلفة.

١٥- إِقْرَأُ النَّصَ التَّالِيْ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

« ذَهَبَ الْمُسَافِرُ إِلَى مَطْعَمِ الْفَنْدُقِ لِتَنَاهُلُ الْعَشَاءِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ وَالرَّبِيعِ وَحَرَجَ مِنْهُ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ إِلَّا رُبِعاً ثُمَّ رَجَعَ إِلَى عُزْفَتِهِ وَقَرَأَ الصُّحْفَ سَاعَةً وَاحِدَةً ثُمَّ نَامَ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ إِلَّا رُبِعاً »

الف) كم دقيقة كان المسافر في المطعم؟

٢/نمره

ثلاثون دقيقة / نصف الساعة

ب) لماذا ذهب المسافر إلى المطعم؟

لتناول العشاء

ج) ماذا فعل المسافر قبل النوم في العرفة؟

قرأ الصحف

ساعة واحدة

د) كم ساعة قرأ المسافر الصحف؟

١/٥ نمره	<p>١٦- أَحِبُّ بِالْعُرْبِيَّةِ عَنِ الْأَسْلَةِ التَّالِيَّةِ.</p> <p>الف) هَلْ أَنْتَ تَدْرُسُ فِي الصَّفَّ التَّاسِعِ؟</p> <p>ب) فِي أَيِّ سَاعَةٍ نَّنَامُ فِي اللَّيلِ؟ (أَكْتُبْ بِالْحُرُوفِ) فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ (وَيَا هِرْ سَاعَتِي از شَبْ كَهْ مَنْطَقِي اسْتَ)</p> <p>اسمی محمد (دانش آموز نامش را می نویسد)</p> <p>ج) مَا اسْمُكَ الْكَرِيمُ؟</p>
٥/٠ نمره	<p>١٧- رَتِّبِ الْكَلْمَاتِ وَاكْتُبِ الْجَمِلَاتِ الْمَطلُوبَةِ.</p> <p>إِيرَانَ / إِنَّ / بِلَادُ / كَيْفَ / جَمِيلَةُ / إِيرَانَ / وَجَدَتَ /</p> <p>الْعَرَاقِ: إِنَّ إِيرَانَ بِلَادُ جَمِيلَةُ.</p> <p>الإِيرَانِي: كَيْفَ وَجَدَتَ إِيرَانَ؟</p>
٢٠ نمره	مجموع نمرات

دانش آموز عزیز، شما می‌توانید پس از اتمام آزمون، با مراجعه به آدرس [https://alameh.ir/questions\\_cat/tenth](https://alameh.ir/questions_cat/tenth) یا با اسکن کردن بارکد زیر، پاسخ تشریحی و شناسنامه سوالات آزمون را دریافت نمایید.



با آرزوی موفقیت برای شما - مرکز آزمون مجتمع علامه طباطبائی



مؤسسه اندیشه مهر  
 علامه طباطبائی

# مرکز آزمون

# مجتمع علامه طباطبائی